

HOME FLAME COLLECTION





## HOME FLAME COLLECTION

an langen winterabenden am offenen kaminfeuer sitzen, wer träumt nicht davon? was zu urgroßmutterns zeiten alltäglich und eine eher ineffiziente wärmequelle war, ist heute luxus.

die »HOME FLAME COLLECTION« bietet flammenromantik auf bio-ethanolbasis für jeden anspruch und geldbeutel. die brennkammer mit ihrem keramikschwamm im inneren garantiert ein besonders schönes, gleichmäßiges flammenspiel und einfache betriebsbereitschaft bis zum letzten tropfen. die durchdachte konstruktion erlaubt eine unabhängige und freie platzierung.

design: michael rösing

who does not dream of sitting in front of an open fire on long winter evenings? what in our great-grandmother's time was nothing out of the ordinary and tended to be a poor source of heat is nowadays a luxury.

the »HOME FLAME COLLECTION« offers the romanticism of flames on a bio-ethanol basis for every use and budget. the combustion chamber with its ceramic foam inside guarantees an especially attractive, even set of flames and simple operation down to the last drop. its sophisticated design allows free-standing operation wherever it is desired.

design: michael rösing

qui ne rêve pas de longues soirées d'hiver passées devant un bon feu de cheminée? la cheminée, qui faisait partie du quotidien de nos arrière-grands-mères et représentait une source de chaleur peu efficace, est devenue un véritable luxe aujourd'hui.

la »HOME FLAME COLLECTION«, le romantisme des flammes crépitant dans une cheminée, sur une base au bioéthanol, pour tous les goûts et toutes les bourses. la chambre de combustion et son éponge céramique garantit des flammes régulières de toute beauté, et la simplicité de son exploitation est assurée jusqu'à la dernière goutte de liquide. d'une structure des plus sophistiquées, cette cheminée autonome peut être installée à l'endroit où vous le souhaitez.

design: michael rösing



MICHAEL RÖSING

## BRENNKAMMER

die fakten der brennkammer:

- rußpartikelfreie emission
- spezial-keramik-brenner
- geringer verbrauch (max. 500 ml / 1 std)
- gleichmäßige flammenbildung
- brennt bis zu 4 / 8 std
- 1,7 / 3,0 liter fassungsvermögen
- geringe hitzeentwicklung der brennkammer
- doppelwandige sicherheitsbrennkammer
- einfache bedienung
- regulierbare flammenhöhe
- sicherheitsglas
- made in germany – 100 % qualität
- TÜV® geprüft mit dazugehörigem gerät
- patentierte brennkammer (no. 10 2007 038 995)

design: michael rösing

### 10 jahre funktionsgarantie auf alle kamine!

diese kann nur bei sachgemäßer bedienung laut anleitung gewährleistet werden. bei anderer, von der gebrauchsanweisung abweichender verwendungen wird keine haftung übernommen.

## COMBUSTION CHAMBER

the combustion chamber in overview:

- emission without sooty particle
- special ceramic combustion chamber
- low fuel consumption (max. 500 ml per hour)
- even flames, although the fuel is low
- burning up to 4 / 8 h
- 1.7 / 3.0 liter capacity
- very low heating of the combustion chamber
- safety double-walled combustion chamber
- easy handling
- infinitely adjustable regulating flaps
- safety glass
- made in germany – 100 % quality
- TÜV® approved
- patented combustion chamber (no. 10 2007 038 995)

design: michael rösing

### 10 years operational guarantee on all fireplaces!

this can only be guaranteed with correct usage according to instructions. if used in a way which differs from that stated in the instructions for use, no liability is assumed.

## CHAMBRE DE COMBUSTION

fiche technique:

- émission sans particules de suie
- brûleur céramique spécial
- faible consommation (max. 500 ml / 1h)
- homogénéité des flammes
- combustion jusqu' à 4 / 8 h
- capacité de 1,7 / 3,0 litres
- faible développement de chaleur dans la chambre de combustion
- chambre de combustion de sécurité à double paroi
- utilisation facile
- hauteur des flammes réglable
- verre de sécurité
- made in germany – 100 % qualité
- certifié TÜV®
- chambre de combustion brevetée (n° 10 2007 038 995)

design: michael rösing

### 10 ans de garantie de fonctionnement sur toutes les cheminés!

ceci peut être uniquement garanti en cas d'utilisation conforme comme décrit dans la notice. en cas de toutes autres utilisations non conformes aux indications mentionnées dans la notice d'utilisation, toute responsabilité est déclinée.

**1** 5 mm starke edelstahlplatten zum regulieren und löschen der flamme

infinitely adjustable 5 mm strong flaps form stainless steel to regulate and erasure

plaques en acier inoxydable de 5 mm permettant de réguler et d'éteindre les flammes

**2** der spezielle keramikschwamm dient der gleichmäßigen verbrennung

the special ceramic provides even flames

l'éponge céramique spéciale assure une combustion régulière

**3** brennkammer aus edelstahl

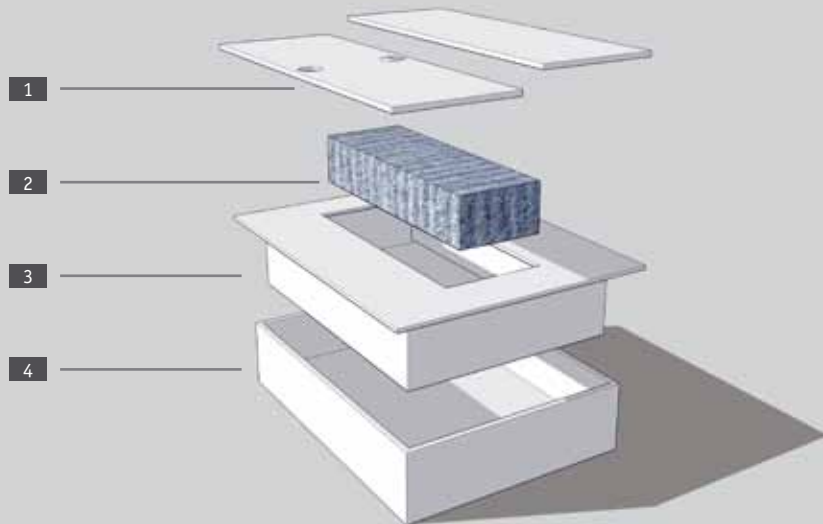
combustion chamber of stainless steel

chambre de combustion en acier inoxydable

**4** lasergeschweißte sicherheitswanne aus edelstahl

laser welded safety combustion chamber

bac de sécurité soudé au laser en acier inoxydable





## HIGH FLAME

es gibt neues im phantastischen „feuerland“ von designer michael rösing. die elegante feuerstelle »HIGH FLAME« kommt mit ihrer höhe von ca. 147,5 cm ganz groß heraus. optisch dominiert die moderne feuerstelle, die auch ohne knisterndes flammenspiel ein tolles highlight im raum ist.

**TÜV® geprüft, entspricht DIN 4734**

maße:	50,2 x 37,2 x 147,5 cm
<b>555 a</b>	edelstahl, gehäuse schwarz, glas
<b>555 c</b>	abdeckung, taupe
<b>555 d</b>	glanzpoliert, gehäuse schwarz, glas
<b>555 e</b>	edelstahl, gehäuse weiß, glas
<b>555 f</b>	glanzpoliert, gehäuse weiß, glas

brennkammern auch in 3l erhältlich.

maße: 50,2 x 37,2 x 151 cm

there's news in the fantastic „feuerland“ by designer michael rösing. at a height of approx. 147.5 cm, the elegant »HIGH FLAME« fireplace stands really tall. it features a modern hearth, a great highlight to any room, even without the fascination of crackling flames.

**TÜV® approved, correspond to the DIN 4734**

size:	50.2 x 37.2 x 147.5 cm
<b>555 a</b>	stainless steel, black cabinet, glass

- 555 c cover, taupe
- 555 d gloss polished, black cabinet, glass
- 555 e stainless steel, white cabinet, glass
- 555 f gloss polished, white cabinet, glass

combustion chambers are also available in 3L.  
size: 50.2 x 37.2 x 151 cm

la fableuse collection de cheminées du designer michael rösing s'enrichit d'une nouvelle venue. du haut de ses 147,5 cm, l'élégante »HIGH FLAME« joue les vedettes. la principale attraction est le foyer moderne qui, même quand il n'est pas animé par la magie des flammes, constitue le point de mire dans votre pièce.

**certifié TÜV®, conforme à DIN 4734**

dimensions: 50,2 x 37,2 x 147,5 cm

- 555 a acier inoxydable, foyer noir, verre
- 555 c cache, taupe
- 555 d polissage brillant, foyer noir, verre
- 555 e acier inoxydable, foyer blanc, verre
- 555 f polissage brillant, foyer blanc, verre

chambres de combustion aussi disponibles en modèle de 3L.  
dimensions: 50,2 x 37,2 x 151 cm



555 e



555 c

NEU



## SEMI FLAME

die kleine feurige »SEMI FLAME« ist ein weiteres neues produkt der »HOME FLAME COLLECTION« von michael rösing. die kleine schwester der großen »HIGH FLAME« ist mit ihrer höhe von 105 cm einfach zu transportieren und flexibel einsetzbar. auch das flammenspiel kommt bei der »SEMI FLAME« nicht zu kurz. die brennkammer mit ihrem keramikschwamm im inneren garantiert ein besonders schönes, gleichmäßiges flammenspiel.

**TÜV® geprüft, entspricht DIN 4734**

maße:	50,2 x 37,2 x 105 cm
<b>553 a</b>	edelstahl, gehäuse schwarz, glas
<b>553 b</b>	edelstahl, gehäuse weiß, glas
<b>553 c</b>	glanzpoliert, gehäuse schwarz, glas
<b>553 d</b>	glanzpoliert, gehäuse weiß, glas

brennkammern auch in 3l erhältlich.

maße: 50,2 x 37,2 x 108,5 cm

the small fiery »SEMI FLAME« is a further new product out of the »HOME FLAME COLLECTION« from michael rösing. with its height of 105 cm, the little sister of the large »HIGH FLAME« is easy to transport and is flexible in use, even the flickering of the flames leaves with the »SEMI FLAME« little to be desired. the combustion chamber with its ceramic foam inside guarantees an especially attractive, even set of flames.



NEU

**TÜV® approved, correspond to the DIN 4734**

size: 50.2 x 37.2 x 105 cm  
**553 a** stainless steel, black cabinet, glass  
**553 b** stainless steel, white cabinet, glass  
**553 c** gloss polished, black cabinet, glass  
**553 d** gloss polished, black cabinet, glass

combustion chambers are also available in 3L.  
size: 50.2 x 37.2 x 108.5 cm

»SEMI FLAME«, petit et ardent, est un nouveau produit de la collection »HOME FLAME COLLECTION« de michael rösing. petit frère du »HIGH FLAME«, sa hauteur de 105 cm rend son transport facile et son utilisation flexible. même le jeu des flammes n'est pas oublié avec »SEMI FLAME«. la chambre de combustion et son éponge céramique garantit des flammes régulières de toute beauté.

**certifié TÜV®, conforme à DIN 4734**

dimensions: 50,2 x 37,2 x 105 cm  
**553 a** acier inoxydable, foyer noir, verre  
**553 b** acier inoxydable, foyer blanc, verre  
**553 c** polissage brillant, foyer noir, verre  
**553 d** polissage brillant, foyer blanc, verre

chambres de combustion aussi disponibles en modèle de 3L.  
dimensions: 50,2 x 37,2 x 108,5 cm



553 b

made in germany



## TOP FLAME

perfekt für exponierte plätze: durch die stilvolle, elegante »TOP FLAME« wird jeder sockel, jede mauer und jeder vorsprung zum absoluten hingucker. der purismus der »TOP FLAME« lässt den flammen den optischen vortritt. sowohl innen als auch im freien taucht dieses ambientewunder die umgebung in eine feierlich-romantische stimmung.

**TÜV® geprüft, entspricht DIN 4734**

maße:	50,2 x 37,2 x 49,5 cm
<b>551 a</b>	edelstahl, gehäuse schwarz, glas
<b>551 b</b>	glanzpoliert, gehäuse schwarz, glas
<b>551 c</b>	edelstahl, gehäuse weiß, glas
<b>551 d</b>	glanzpoliert, gehäuse weiß, glas

brennkammern auch in 3l erhältlich.

maße: 50,2 x 37,2 x 53 cm

perfect for exposed spots: the elegant and classy »TOP FLAME« turns every pedestal, every wall and every projection into a true eye-catcher. the purism of »TOP FLAME« optically accentuates the flames. this atmospheric miracle creates a solemn romantic ambiance both inside or outside.

**TÜV® approved, correspond to the DIN 4734**

size: 50.2 x 37.2 x 49.5 cm

**551 a** stainless steel, black cabinet, glass

**551 b** gloss polished, black cabinet, glass

**551 c** stainless steel, white cabinet, glass

**551 d** gloss polished, white cabinet, glass

combustion chambers are also available in 3L.

size: 50.2 x 37.2 x 53 cm

l'idéal pour les emplacements exposés: grâce à l'élégante »TOP FLAME«, tout socle, tout mur et toute avancée attirera les regards. le langage formel puriste de »TOP FLAME« cède le pas à la beauté des flammes. à l'intérieur comme à l'extérieur, cette création merveilleuse plonge son environnement dans une ambiance romantique et cérémonieuse.

**certifié TÜV®, conforme à DIN 4734**

dimensions: 50,2 x 37,2 x 49,5 cm

**551 a** acier inoxydable, foyer noir, verre

**551 b** polissage brillant, foyer noir, verre

**551 c** acier inoxydable, foyer blanc, verre

**551 d** polissage brillant, foyer blanc, verre

chambres de combustion aussi disponibles en modèle de 3L.

dimensions: 50,2 x 37,2 x 53 cm



551 a

made in germany



## WALL FLAME I

»WALL FLAME I« wird an der wand befestigt und übernimmt spielend neben der eigentlichen bestimmung eine überzeugende schmuckfunktion. dieses elegante, kontrolliert entflammbare wandboard begeistert den betrachter und verschönert jede zimmerwand.

**TÜV®** geprüft

maße:	80 x 35 x 40 cm
<b>536 a</b>	edelstahl, gehäuse schwarz, glas
<b>536 c</b>	stahl schwarz, gehäuse schwarz, glas
<b>536 e</b>	glanzpoliert, gehäuse schwarz, glas
<b>536 n</b>	edelstahl, gehäuse weiß, glas
<b>536 o</b>	glanzpoliert, gehäuse weiß, glas

»WALL FLAME I« is wall-mounted and provides an attractive addition to a room aside from fulfilling its normal function. this elegant, guaranteed inflammable wall-mounted corpus is attractive to look at and embellishes every wall.

**TÜV®** approved

size:	80 x 35 x 40 cm
<b>536 a</b>	stainless steel, black cabinet, glass
<b>536 c</b>	black steel, black cabinet, glass

- 536 e gloss polished, black cabinet, glass
- 536 n stainless steel, white cabinet, glass
- 536 o gloss polished, white cabinet, glass

le »WALL FLAME I« est fixé au mur et représente un objet de décoration raffiné, outre sa fonction de cheminée. l'élégance de ce tableau mural aux flammes contrôlées provoque l'enthousiasme et illumine tous les murs.

contrôle TÜV®

dimensions: 80 x 35 x 40 cm

- 536 a acier inoxydable, foyer noir, verre
- 536 c acier noir, foyer noir, verre
- 536 e polissage brillant, foyer noir, verre
- 536 n acier inoxydable, foyer blanc, verre
- 536 o polissage brillant, foyer blanc, verre



536 a



536 c



536 n



536 o



## WALL FLAME II

»WALL FLAME II« ist eine symbiose aus glas und hochwertigem stahl. nicht der purismus der »WALL FLAME II« spielt die hauptrolle, sondern das warme licht und die stimmung der flammen.

TÜV® geprüft

maße: 80 x 35 x 40 cm

- 540 a** edelstahl matt, gehäuse schwarz, transparentes glas
- 540 b** edelstahl matt, gehäuse schwarz, schwarzes glas
- 540 d** edelstahl matt, gehäuse weiß, transparentes glas
- 540 e** edelstahl matt, gehäuse weiß, schwarzes glas
- 540 f** edelstahl matt, gehäuse weiß, weißes glas
- 541 a** stahl schwarz, gehäuse schwarz, transparentes glas
- 541 b** stahl schwarz, gehäuse schwarz, schwarzes glas
- 546 a** glanzpoliert, gehäuse schwarz, transparentes glas
- 546 b** glanzpoliert, gehäuse schwarz, schwarzes glas
- 546 d** glanzpoliert, gehäuse weiß, transparentes glas
- 546 e** glanzpoliert, gehäuse weiß, schwarzes glas

»WALL FLAME II« is a symbiosis of glass and high-grade steel. it is not the purist feel of »WALL FLAME II« that is the key factor, but the warm light and mood the flames exude.

TÜV® approved

size: 80 x 35 x 40 cm

- 540 a matt stainless steel, black cabinet, transparent glass
- 540 b matt stainless steel, black cabinet, black glass
- 540 d matt stainless steel, white cabinet, transparent glass
- 540 e matt stainless steel, white cabinet, black glass
- 540 f matt stainless steel, white cabinet, white glass
- 541 a black steel, black cabinet, transparent glass
- 541 b black steel, black cabinet, black glass
- 546 a gloss polished, black cabinet, transparent glass
- 546 b gloss polished, black cabinet, black glass
- 546 d gloss polished, white cabinet, transparent glass
- 546 e gloss polished, white cabinet, black glass



540 d

made in germany



## WALL FLAME II

»WALL FLAME II«, symbiose de verre et d'acier de qualité irréprochable. le rôle déterminant ne revient pas au purisme de »WALL FLAME II« mais à la chaleur de sa lumière et à l'atmosphère engendrée par ses flammes.

contrôle TÜV®

dimensions: 80 x 35 x 40 cm

- 540 a acier inoxydable mat, foyer noir, verre transparent
- 540 b acier inoxydable mat, foyer noir, verre noir
- 540 d acier inoxydable mat, foyer blanc, verre transparent
- 540 e acier inoxydable mat, foyer blanc, verre noir
- 540 f acier inoxydable mat, foyer blanc, verre blanc
- 541 a acier noir, foyer noir, verre transparent
- 541 b acier noir, foyer noir, verre noir
- 546 a polissage brillant, foyer noir, verre transparent
- 546 b polissage brillant, foyer noir, verre noir
- 546 d polissage brillant, foyer blanc, verre transparent
- 546 e polissage brillant, foyer blanc, verre noir





DESIGNPREIS  
2009

DESIGN **PLUS** NOMINEE



540 b



540 e



541 a



541 b



## CORNER FLAME

die »CORNER FLAME« präsentiert sich in den freien ecken und winkeln ihrer wohnung. sie kann in jedem geeigneten 90° winkel montiert werden. die konstruktion wirkt leicht und schwebend.

**TÜV®** geprüft

- maße: 135,5 x 29 x 40 cm
- 542 a** edelstahl matt, gehäuse schwarz, transparentes glas
  - 542 b** edelstahl matt, gehäuse schwarz, schwarzes glas
  - 543 a** stahl schwarz, gehäuse schwarz, transparentes glas
  - 543 b** stahl schwarz, gehäuse schwarz, schwarzes glas
  - 548 a** glanzpoliert, gehäuse schwarz, transparentes glas
  - 548 b** glanzpoliert, gehäuse schwarz, schwarzes glas

the »CORNER FLAME« is ideal for free corners and nooks in your apartment. it can be assembled in any suitable 90° angle. the structure is light in appearance and seems to hover.

**TÜV®** approved

- size: 135.5 x 29 x 40 cm
- 542 a** matt stainless steel, black cabinet, transparent glass
  - 542 b** matt stainless steel, black cabinet, black glass
  - 543 a** black steel, black cabinet, transparent glass

- 543 b black steel, black cabinet, black glass
- 548 a gloss polished, black cabinet, transparent glass
- 548 b gloss polished, black cabinet, black glass

»CORNER FLAME«, la cheminée destinée aux coins et aux angles de votre appartement. elle peut être montée dans tous les angles à 90°. tout en légèreté, »CORNER FLAME« semble flotter dans les airs.

contrôle TÜV®

dimensions: 135,5 x 29 x 40 cm

- 542 a acier inoxydable mat, acier, verre transparent
- 542 b acier inoxydable mat, acier, verre noir
- 543 a acier revêtement en poudre noir, verre
- 543 b acier revêtement en poudre noir, verre noir
- 548 a acier inoxydable poli, acier, verre transparent
- 548 b acier inoxydable poli, acier, verre noir



543 a



542 b



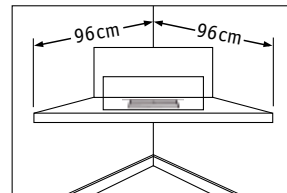
543 b



548 a



548 b



DETAIL



## FLOOR FLAME

»FLOOR FLAME« ist eine frei im raum platzierbare feuerstelle. formal schlicht gestaltet passt sie in jedes ambiente. in betrieb hat sie die anmutung eines flammenden kunstobjekts – zieht augen auf sich und erwärmt herzen.

**TÜV®** geprüft

maße:	78 x 30 x 31 cm
<b>537 a</b>	edelstahl matt, gehäuse schwarz, glas
<b>537 b</b>	glanzpoliert, gehäuse schwarz, glas
<b>537 c</b>	stahl schwarz, gehäuse schwarz, glas
<b>537 e</b>	edelstahl matt, gehäuse weiß, glas
<b>537 f</b>	glanzpoliert, gehäuse weiß, glas

»FLOOR FLAME« can be used as a free-standing fire. its simple design means it harmonizes with every setting. in operation it has the appearance of a flaming art object – attracts gazes and warms hearts.

**TÜV®** approved

size:	78 x 30 x 31 cm
<b>537 a</b>	matt stainless steel, black cabinet, glass
<b>537 b</b>	gloss polished, black cabinet, glass
<b>537 c</b>	black steel, black cabinet, glass
<b>537 e</b>	matt stainless steel, white cabinet, glass
<b>537 f</b>	gloss polished, white cabinet, glass

»FLOOR FLAME«, l'âtre autonome qui peut être placé indépendamment dans la pièce. par la sobriété de sa forme il s'adapte à tout environnement. une fois allumée, cette cheminée revêt l'élégance d'un objet artistique enflammé, elle attire le regard et réchauffe les cœurs.

contrôle TÜV®

dimensions: 78 x 30 x 31 cm

- 537 a acier inoxydable mat, foyer noir, verre
- 537 b polissage brillant, foyer noir, verre
- 537 c acier noir, foyer noir, verre
- 537 e acier inoxydable mat, foyer blanc, verre
- 537 f polissage brillant, foyer blanc, verre



537 a



537 c



537 e



537 f



## UNI FLAME

an gemütlichen abenden im garten sitzen und echte flammen beobachten, die »UNI FLAME« ist sowohl unter freiem himmel, als auch im haus einsetzbar.

**TÜV®** geprüft

maße:	99 x 40 x 46 cm
<b>544 a</b>	edelstahl matt, gehäuse schwarz, glas
<b>544 b</b>	glanzpoliert, gehäuse schwarz, glas
<b>544 c</b>	abdeckung, grau
<b>544 d</b>	stahl schwarz, gehäuse schwarz, glas
<b>544 i</b>	edelstahl matt, gehäuse weiß, glas
<b>544 j</b>	glanzpoliert, gehäuse weiß, glas

brennkammern auch in 3l erhältlich.

maße: 99 x 40 x 48 cm

»UNI FLAME« is suitable for use both indoors and outdoors, allowing you to spend pleasant evenings in the garden watching real flames.

**TÜV®** approved

size:	99 x 40 x 46 cm
<b>544 a</b>	matt stainless steel, black cabinet, glass
<b>544 b</b>	gloss polished, black cabinet, glass

- 544 c cover, grey
- 544 d black steel, black cabinet, glass
- 544 i matt stainless steel, white cabinet, glass
- 544 j gloss polished, white cabinet, glass

combustion chambers are also available in 3L.  
size: 99 x 40 x 48 cm

par une belle soirée dans votre jardin, plongez-vous dans la contemplation des flammes. »UNI FLAME« s'utilise aussi bien à l'extérieur que dans la maison.

contrôle TÜV®

dimensions: 99 x 40 x 46 cm

- 544 a acier inoxydable mat, foyer noir, verre
- 544 b polissage brillant, foyer noir, verre
- 544 c cache, grise
- 544 d acier noir, foyer noir, verre
- 544 i acier inoxydable mat, foyer blanc, verre
- 544 j polissage brillant, foyer blanc, verre

chambres de combustion aussi disponibles en modèle de 3L.  
dimensions: 99 x 40 x 48 cm



544 b



544 j



544 i



544 d



544 c



## CHIMNEY FLAME

die »CHIMNEY FLAME« ist ein frei platzierbarer ein-  
satz für kamine und brennt mit bio-ethanol. so kön-  
nen sie ihren kamin sauber nutzen und das flair von  
offenem feuer genießen.

maße: 60 x 33 x 11 cm  
**545 a** stahl, gehäuse schwarz

»CHIMNEY FLAME« is a movable unit for use in fireplaces  
and burns using bioethanol, making sure your fireplace  
does not get dirty while you enjoy the flair of an open fire.

size: 60 x 33 x 11 cm  
**545 a** steel, black cabinet

»CHIMNEY FLAME«, un insert pour cheminées pouvant être  
disposé librement, qui fonctionne au bioéthanol. pour une  
utilisation propre de votre cheminée vous permettant de  
savourer le romantisme des flammes.

dimensions: 60 x 33 x 11 cm  
**545 a** acier, foyer noir



## PURE FLAME

die »PURE FLAME« ist zentraler bestandteil der home flame collection und das herstück der serie.

die brennkammer ist patentiert, »SAFE STONEFIRE« (Patent-Nr. 10 2007 038 995).

maße: 29 x 20 x 6,5 cm

**539 a** edelstahl

**539 b** glanzpoliert

brennkammern auch in 3l erhältlich.

maße: 29 x 20 x 10 cm

the »PURE FLAME« is a central element of the home flame collection and the centrepiece of the series.

The combustion chamber is patented, »SAFE STONEFIRE« (Patent no. 10 2007 038 995).

size: 29 x 20 x 6.5 cm

**539 a** stainless steel

**539 b** gloss polised

combustion chambers are also available in 3l.

size: 29 x 20 x 10 cm

la »PURE FLAME« constitue l'élément central du foyer flame collection et le cœur de la série.

la chambre de combustion est brevetée, »SAFE STONEFIRE« (Brevet n° 10 2007 038 995).

dimensions: 29 x 20 x 6,5 cm

**539 a** acier inoxydable

**539 b** polissage brillant

chambres de combustion aussi disponibles en modèle de 3l.

dimensions: 29 x 20 x 10 cm



539 a



539 b



## BIO ETHANOL

flüssiges bio-ethanol 96%, vergällt mit 1% mek und enthält bitrex. verbrennt im wesentlichen zu wasserdampf und kohlendioxid. durch die brennkammer von RADIUS DESIGN, ist es nicht nötig eindickungsmittel wie bei brenngel und pasten zu verwenden. es ist somit eine saubere verbrennung ohne rückstände möglich.

- 536 1L** 1 liter bio-ethanol
- 536 3L** 3 liter bio-ethanol
- 536 5L** 5 liter bio-ethanol
- 536 10L** 10 liter bio-ethanol

liquid bio-ethanol 96%, methylated with 1% mek and bitrex. largely burns to steam and carbon dioxide. the combustion chamber by RADIUS DESIGN means it is not necessary to use thickening agents as is necessary for gels and pastes. as such it allows clean residue-free burning.

- 536 3L** 3 liter bio-ethanol

96 % de bioéthanol liquide mélangé à 1 % de méthyléthylcétone (mek) à bitrex. se consume essentiellement sous forme de vapeur d'eau et de dioxyde de carbone. la chambre de combustion créée par RADIUS DESIGN ne requiert pas d'agents épaississants tels que gel de combustion et pâtes. vous obtenez ainsi une combustion propre sans le moindre résidu.

- 536 3L** 3 litres de bioéthanol

## SICHERHEITSABFÜLLVENTIL

komfortables befüllen mit hohem sicherheitsstandard ermöglicht das neue einfüll-set für 10l kanister. einfaches drücken auf die dosiereinrichtung ermöglicht ein genaues befüllen der brennkammer und verhindert so die unsachgemäße benutzung des kanisters. RADIUS DESIGN legt das abfüllventil bei jedem kamin bei. das ventil ist passend für alle RADIUS bio-ethanol kanister.

- 545 k** sicherheitsabfüllventil

the new funnelling set for 10l canisters allows for easy filling with a high safety standard. by simply pressing on the metering unit the combustion chamber is filled exactly, which avoids the canister being used incorrectly. it is delivered including the safety filling system for all radius design bio-ethanol canisters.

- 545 k** safety filling system

le nouveau set de remplissage pour jerrican de 10 l procure une utilisation de confort grâce à une norme de sécurité élevée. une simple pression sur le bouton de dosage permet une bonne gestion de la chambre de combustion et empêche donc une utilisation inappropriée du jerrican. ce set est livré avec le système de remplissage sécurisé pour tous les jerricans de bioéthanol radius design.

- 545 k** système de remplissage sécurisé



536 1/3/5/10L



545 k



newsletter club\*

[www.radius-design.com](http://www.radius-design.com)

händler dealer revendeur